

**«НУРГАЛИЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ-XIII:
НАУЧНОЕ СООБЩЕСТВО
МОЛОДЫХ УЧЕНЫХ XXI СТОЛЕТИЯ.
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ»**

**Сборник статей
Международной научно-практической
конференции молодых ученых
Том 1**

14-15 марта 2024 года



Астана, 2024

УДК 80/81

ББК 81.2

Н90

Рецензенты: И.Г. Минералова - д.ф.н., профессор (Россия)
А.Ф. Галимуллина - д.ф.н., профессор (Россия)

Под общ. ред. - д.ф.н., проф. К.Р.Нургали

Члены редколлегии: д.ф.н., проф. К.Р.Нургали, к.ф.н., проф. Мукажанова Л.Г.,
маг.филологии, ст. преп. Богданова Ю.В.

"Нургалиевские чтения-ХІІІ: научное сообщество молодых ученых ХХІ столетия.

Филологические науки": сборник статей по материалам Международной научно-практической конференции (14-15 марта 2024 г., г. Астана). Том 1 / Астана, "Мастер ПО", 2024. - 389 с.

ISBN 978-601-326-774-6

В сборниках статей Международной научно-практической конференции «Нургалиевские чтения-ХІІІ: научное сообщество ученых ХХІ столетия. Филологические науки» (14-15 марта 2024 г., г. Астана) представлены исследования по литературоведческим и лингвистическим проблемам, представленные участниками конференции из различных стран, включая Казахстан, Россию, Беларусь, Узбекистан, Кыргызстан, Польшу.

Сборники включают материалы выступлений по различным темам, таким как теория языка и литературы, педагогические подходы к обучению языку в школе и вузе, современные методы анализа художественных произведений и вопросы детской литературы.

В первом томе представлены выступления участников пленарного заседания, а также материалы учителей школ, преподавателей вузов.

Второй том включает статьи аспирантов и докторантов, магистрантов и студентов по темам секционных заседаний: теории методология науки о языке и литературе, роль русского языка в Казахстане и мире, анализ художественного текста и т.д.

Сборники статей рекомендованы как опытным ученым-исследователям, так и молодым исследователям в области филологии и педагогики.

ISBN 978-601-326-774-6



УДК 80/81
ББК 81.2

©ТОО "Мастер ПО", 2024

СОДЕРЖАНИЕ**ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ**

<i>Бейсенова Ж.С., Оразалина А.Б.</i> РЫМГАЛИ НУРГАЛИ: ПРОСТРАНСТВО БИОГРАФИЧЕСКОЕ И ТВОРЧЕСКОЕ	7
<i>Субботина Т.М.</i> МОТИВ ПУТЕШЕСТВИЯ-ВЗРОСЛЕНИЯ В ЛИТЕРАТУРЕ XX В.: ЖЕНСКИЙ ВЗГЛЯД.....	16
<i>Ананьева С.В.</i> РОМАН А. НУРПЕЙСОВА «И БЫЛ ДЕНЬ... И БЫЛА НОЧЬ»: ОТ ИСТОРИЧЕСКОЙ РЕТРОСПЕКЦИИ К АКТУАЛИЗАЦИИ ТЕКСТА	23
СЕКЦИЯ 1. ТЕОРИЯ И МЕТОДОЛОГИЯ НАУКИ О ЯЗЫКЕ И ЛИТЕРАТУРЕ	
<i>Абдуллаева Р.А, Турсынова М.М.</i> ПЕРЕВОД КАК СРЕДСТВО ОВЛАДЕНИЯ РУССКИМ ЯЗЫКОМ В КАРАКАЛПАКСКОЙ АУДИТОРИИ	30
<i>Акишева А.К., Бейсенова Ж.С.</i> УСЛОВИЯ ИНКЛЮЗИВНОГО ОБУЧЕНИЯ В ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ШКОЛАХ	34
<i>Асылбаева А.С., Кенжегулова А.С.</i> ПРОБЛЕМА ЭТИЧЕСКИХ НОМИНАЦИЙ В ЛИНГВИСТИКЕ	41
<i>Богданова Ю.В., Дюсенгалиева А.А.</i> МОДУЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ: ОСНОВНЫЕ АСПЕКТЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ В СОВРЕМЕННОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЕ	44
<i>Брянская М.А.</i> ОПЫТ ПОУРОВНЕВОГО ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОГО АНАЛИЗА ТЕКСТА.	51
<i>Букаренко С.Г.</i> ШКОЛЬНЫЙ УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА: ПРИЧАСТИЕ	58
<i>Григорьева М.И.</i> ЭЛЕМЕНТЫ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОГО ПОДХОДА ПРИ ИЗУЧЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА В ШКОЛАХ С УЗБЕКСКИМ ЯЗЫКОМ ОБУЧЕНИЯ	63
<i>Дюсенгалиева А.А., Тусупова Г.К., Буркитбаева А.Г.</i> К ВОПРОСУ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МЕТОДА CASE STUDY	69
<i>Дудько А.Д.</i> ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СТИЛИСТИЧЕСКОГО ПРИЕМА ГИПЕРБОЛЫ В СОВРЕМЕННЫХ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ГАЗЕТНО-ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИХ ТЕКСТАХ.	74
<i>Жумакасова Г.Г.</i> ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В УСЛОВИЯХ ВУЗОВСКОЙ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ ...	80

<i>Кенжегулова А.С., Акишева А.К., Асылбаева А.С.</i> СТОЛКНОВЕНИЕ КУЛЬТУР В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ	85
<i>Кощанова Г.К., Абдуллаева Р.А.</i> ОТЛИЧИЯ ПАРЕМИЙ ОТ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ И КРЫЛАТЫХ ВЫРАЖЕНИЙ	88
<i>Токсанова С.К.</i> ОТРАЖЕНИЕ СОВРЕМЕННЫХ РЕАЛИЙ В МАССМЕДИЙНОМ ТЕКСТЕ	91
<i>Толегенова Г.Ж.</i> К ВОПРОСУ О ВЗАИМОДЕЙСТВИИ ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ	97
<i>Ходжаниязова А.А.</i> LINGUOCULTURAL FEATURES OF THE CONCEPT OF «MASCULINITY» IN THE RUSSIAN AND KARAKALPAK LANGUAGES	100
<i>Ахетова А.А.</i> СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ЛЕКСЕМЫ «ЭНЕРГИЯ» В РУССКОМ ЯЗЫКЕ	104

СЕКЦИЯ 2. РУССКИЙ ЯЗЫК В КАЗАХСТАНЕ И МИРЕ: ПРОБЛЕМЫ И РЕШЕНИЯ

<i>Байгарина Г.П.</i> ОБ ИНТЕНСИФИКАТОРАХ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ: ОТ КАЧЕСТВА К ОЦЕНКЕ	112
<i>Елмуратова С.А.</i> СПЕЦИФИКА СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ НОМИНАЦИИ ПРОИЗВОДНЫХ КОНКРЕТНЫХ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ	118

СЕКЦИЯ 3. СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

<i>Акишева А.К., Кенжегулова А.С.</i> МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ В ЕВРАЗИЙСКОМ НАЦИОНАЛЬНОМ УНИВЕРСИТЕТЕ ИМ. Л.Н. ГУМИЛЕВА	122
<i>Алтаева Г.А.</i> РАЗВИТИЕ КОММУНИКАТИВНОГО МЫШЛЕНИЯ НА ЗАНЯТИЯХ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО	128
<i>Болотокунова Г.Ж., Тойчуева Д.Р.</i> СИСТЕМА ЗАДАНИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ АУДИТИВНЫХ НАВЫКОВ НА ЗАНЯТИЯХ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ВТОРОГО	133
<i>Кунгурова С.Н.</i> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРАКТИВНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ	140
<i>Мамбетова Р.Б., Шерниязова Г.А.</i> ПРИНЦИПЫ РЕЧЕВОГО РАЗВИТИЯ И ОБУЧЕНИЕ СТУДЕНТОВ–ЮРИСТОВ	145

Туллубаева М.Е СОЗДАНИЕ СИСТЕМЫ И ИНТЕРАКТИВНЫХ УПРАЖНЕНИЙ И МУЛЬТИМЕДИЙНЫХ ОБУЧАЮЩИХ РЕСУРСОВ ДЛЯ РАЗВИТИЯ РАЗЛИЧНЫХ ВИДОВ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО	150
---	-----

СЕКЦИЯ 4. ВОПРОСЫ ИЗУЧЕНИЯ И ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ В УСЛОВИЯХ ПОЛИЯЗЫЧНОГО КАЗАХСТАНА

Алиева Д.А. МЕТОДИКА ПРИМЕНЕНИЯ ТЕХНОЛОГИИ РАФТ В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ	156
---	-----

Ананьева С.В., Зубанёва Ю.В. ДОМ КАК МОДЕЛЬ МИРА В ПОЭЗИИ Н. ЧЕРНОВОЙ.....	160
--	-----

Ананьева С.В., Калкен С.Ж. ПРОЗАИЧЕСКИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ Г. БЕЛЬГЕРА В СОВРЕМЕННОМ УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ КАЗАХСТАНА	165
---	-----

Ананьева С.В., Сабырбаева Т.Е. ГЕНДЕРНАЯ КАРТИНА ПРОЗЫ АЛИИ АХЕТОВОЙ	171
--	-----

Ауезова А.Т., Акишева А.К. ОРЫС ТІЛІН ОҚЫТУ ПРОЦЕСІНДЕ СТУДЕНТТЕРДІҢ КОММУНИКАТИВТІК МӘДЕНИЕТТІН ДАМУЫНДАҒЫ БАСЫМДЫЛЫҚТАРЫ МЕН ТЕНДЕНЦИЯЛАРЫ	176
---	-----

Букаренко С.Г. ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ ЦВЕТА В КОЛИЧЕСТВЕННОМ АСПЕКТЕ.....	182
---	-----

Майгельдиева Ж.М., Байкенова К.С. ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ПРОФИЛЯ ОЗНАКОМИТЕЛЬНОМУ ЧТЕНИЮ ТЕКСТОВ ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ.....	187
--	-----

Майгельдиева Ж.М., Байкенова К.С., Абуталипова Л. Е. К ВОПРОСУ О ВЛИЯНИИ АКАДЕМИЧЕСКОГО ПИСЬМА НА ГОТОВНОСТЬ ОБУЧАЮЩИХСЯ К БУДУЩЕЙ ПРОФЕССИИ	191
---	-----

Маймакова А.Д., Ибраева Ж.Б. ЯЗЫК КАК СРЕДСТВО ТРАНСЛЯЦИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДА	195
---	-----

Сабитова А.Ш., Джумагулова Д.Ш. ОБНОВЛЕННАЯ СИСТЕМА СРЕДНЕГО ОБРАЗОВАНИЯ КАК КЛЮЧЕВОЙ КОМПОНЕНТ ОПТИМИЗАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА	201
--	-----

Токтарова Т.Ж. КОММУНИКАТИВНО-ДЕЯТЕЛЬНОСТНЫЙ ПОДХОД В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ	205
---	-----

Уразбаева Н.Ж. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАТНОЙ СВЯЗИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ТЕМЫ «ТИПЫ РЕЧИ» СО СТУДЕНТАМИ ОП «АГРАРНАЯ ТЕХНИКА И ТЕХНОЛОГИЯ»	209
--	-----

СЕКЦИЯ 5. ВИДЫ И МЕТОДЫ АНАЛИЗА ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА*Алламуратова Г.Ж., Алламуратова А.Ж*

ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ АНАЛИЗ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ
НА УРОКАХ ЛИТЕРАТУРЫ В 5-8 КЛАССАХ ШКОЛ С РУССКИМ ЯЗЫКОМ
ОБУЧЕНИЯ 214

Власова Г.И.

ЛОКАЛЬНЫЙ АЛМАТИНСКИЙ ТЕКСТ В РОМАНЕ М. ЗЕМСКОВА
«КОГДА „МЕРЛО” ТЕРЯЕТ ВКУС» 219

Демченко Л.Н.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ АРХЕТИП В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ 224

Джумагалиева У.З.

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ ПРЕПОДАВАНИЯ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ЛИТЕРАТУРЫ БИОГРАФИЧЕСКОГО ЖАНРА В ВУЗАХ КАЗАХСТАНА 230

Зылевич Д.П.

РЕДАКТОРСКИЙ АНАЛИЗ ПРОИЗВЕДЕНИЯ, АДРЕСОВАННОГО ДЕТЯМ
И ВЗРОСЛЫМ 235

Ким Н.М.

ФОНЕТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ВЫРАЗИТЕЛЬНОСТИ В ТЕКСТАХ РАЗНЫХ
СТИЛЕЙ 240

Кривошапова Т.В.

ПРАВОСЛАВНЫЙ ТЕКСТ БОРИСА ПАСТЕРНАКА В ЦИКЛЕ «СТИХОТВОРЕНИЯ
ЮРИЯ ЖИВАГО» 245

Кулуспаева С. Б.

ЗАИМСТВОВАННЫЕ СЛОВА В ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЕ 252

Стародубцева З.Г.

ОСОБЕННОСТИ ПОСТИЖЕНИЯ КОМИЧЕСКОЙ ДОМИНАНТЫ
ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ 256

Треблер С. М.

ИЗ ОПЫТА КОММЕНТИРОВАНИЯ КУЛЬТУРНО МАРКИРОВАННЫХ ЕДИНИЦ В
ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ..... 259

**СЕКЦИЯ 6. ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА: СОВРЕМЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ
ИССЛЕДОВАНИЯ И ОБУЧЕНИЯ***Есимбек С. I.*

ОБОГАЩЕНИЕ СЛОВАРНОГО ЗАПАСА ДЕТЕЙ ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА 264

Тарасов И.А., Валиуллина Р.Х.

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ТЕХНОЛОГИИ ЛОНГРИД НА УРОКАХ
РОДНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ 270

<i>Nurgali R.</i> IMPACT OF THE CULTURAL HERITAGE ON KAZAKHSTANI CHILDREN'S LITERATURE	275
--	-----

**СЕКЦИЯ 7. ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ, ПЕРЕВОД
И ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕКСТА**

<i>Auezova A., Kanaфина M.</i> THE IMAGE OF PUSHKIN IN THE POETIC WORLD OF M. TSVETAeva.....	282
---	-----

<i>Байжигитова Г.Б.</i> ТЕМА ЛЮБВИ В ПОВЕСТИ «БЕЛАЯ АРУАНА» САТИМЖАНА САНБАЕВА	286
---	-----

<i>Демесинова Л.М.</i> ТҮРКІ ХАЛЫҚТАРЫ ӘДЕБИЕТІНДЕГІ ЖЫЛҚЫ АРХЕТИПІ	295
--	-----

<i>Ешниязова Э.Н.</i> ЛИРИКА А.С.ПУШКИНА В ПЕРЕВОДЕ НА КАРАКАЛПАКСКИЙ ЯЗЫК	302
---	-----

<i>Жамбабаева Г.Т.</i> CINEMATIC INTERPRETATION OF ALEXANDER VAMPILOV'S PLAY "DUCK HUNT"	304
--	-----

<i>Иоскевич М.М.</i> СОЦИАЛЬНАЯ МИФОЛОГЕМА «ВРАГ» В СОВЕТСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЯХ О КОЛЛЕКТИВИЗАЦИИ	311
---	-----

<i>Канафина М.А., Басина А.В.</i> ЛЕЙТМОТИВ ПЕСЕННОЙ ЛИРИКИ ВЕРОНИКИ ДОЛИНОЙ	316
---	-----

<i>Канафина М.А., Матвеева С.А.</i> МОТИВ УТРАТЫ ИДЕАЛА В ПОВЕСТИ С. АЛЕКСИЕВИЧ «ЦИНКОВЫЕ МАЛЬЧИКИ»	320
---	-----

<i>Ковалёва Л.Е., Шейко Е.О.</i> ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ В ЭКРАНИЗИРОВАННОЙ ВЕРСИИ ПОВЕСТИ В. КОРОТКЕВИЧА «ДЗІКАЕ ПАЛЯВАННЕ КАРАЛЯ СТАХА» И ИХ ПЕРЕДАЧА С БЕЛОРУССКОГО НА АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК	327
--	-----

<i>Мукажанова Л. Г., Кенжалин К. К.</i> КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКАЯ СВЯЗЬ ЛИТЕРАТУРЫ ТЮРКОЯЗЫЧНЫХ НАРОДОВ	332
---	-----

<i>Нурахинова А.С.</i> ИНТЕРТЕКСТ РУССКОЙ КЛАССИКИ В ЛИРИКЕ ОЛЖАСА СУЛЕЙМЕНОВА	338
---	-----

<i>Нуржанова З.М.</i> ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА АРХИТЕКТУРНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ ТЕРМИНОВ	346
--	-----

<i>Пащуров А.Н., Тарасов И.А.</i> ПРОБЛЕМА ДИАЛОГА ИСКУССТВ В ЛИТЕРАТУРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОМ ТВОРЧЕСТВЕ Н.А. ЛЬВОВА	351
---	-----

Прокончук Е.А., Новогран Ю.В. ТРАНСФОРМАЦИИ ПРИ ПЕРЕДАЧЕ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ НАЗВАНИЙ ФИЛЬМОВ УЖАСОВ XX ВЕКА	356
Смоличева С.В., Мазуренко М.В. ОСОБЕННОСТИ НЕВЕРБАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ ГЕРОЕВ В РОМАНЕ В.В. НАБОКОВА «МАШЕНЬКА»	361
Тұрысбек Р.С. БАТЫРЛЫҚ БОЛМЫС БЕДЕРЛЕРІ (СҰЛТАН БАЙБАРЫСТЫҢ ЕЛДІК ПЕН ЕРЛІК ШЕЖІРЕСІ)	366
Хамидова А.Х., Генжебаева Г.К. ЖЕНСКИЕ АРХЕТИПЫ В ПОВЕСТИ А. КУПРИНА «ОЛЕСЯ»	378
Хамидова А.Х., к.ф.н., Кызылкулова Ж.М. ОСОБЕННОСТИ ХРОНОТОПА В РОМАНЕ Н.Н. ВЕРЕВОЧКИНА «ЗУБ МАМОНТА»	381

Grodno, Belarus

Abstract: The article is devoted to the disclosure of the author's strategies in the assertion of the Soviet social myth of "kulaks" in the reader's perception based on the material of Belarusian literary works about collectivization.

Keywords: "Polesia Chronicles" by I. Melezh, "Jazep Kruszynski" by Źmitrok Biadula, "Paths explored and unexplored" by A. Kulakovsky.

ЛЕЙТМОТИВ ПЕСЕННОЙ ЛИРИКИ ВЕРОНИКИ ДОЛИНОЙ

Канафина М.А

к.ф.н., доцент

ЕНУ им. Л.Н. Гумилева

г. Астана, Казахстан

kanafina.m60@mail.ru

Басина А.В.

студент 4 курса

ЕНУ им. Л.Н. Гумилева

г.Астана, Казахстан

alexpeakok@gmail.com

Современная русская культура и литература немыслимы без творчества российских бардов – авторов и исполнителей своих песен. Имена Булата Окуджавы, Владимира Высоцкого, Александра Галича на слуху у всех, кто занимается изучением литературы и культуры России XX века. В этом контексте очень своеобразное и незаменимое место принадлежит Веронике Долиной – современному русскому поэту, музыканту, автору-исполнителю, переводчику.

Вероника Аркадьевна Долина родилась в Москве в 1956 году в русско-еврейской семье. По образованию – филолог, учитель французского языка. Стихи под музыку (песни) начала писать в начале семидесятых, а широкая известность к ней пришла в восьмидесятые годы.

Для понимания произведений В.Долиной важно и её личное отношение к авторской песне, непринятие «хорового исполнения» такой песни.

Именно об этом В.Долина говорила при обсуждении проекта «Песни века»: Есть вещи, которые устроены интимно, и в биологической жизни человека, и в искусстве. Интимно и всё! Это сольное дело. Это разовая партия. Это очень высокая ответственность, вот в чем дело. Художник стоит совершенно беззащитный, босоногий между небом и землёй... Один. В этом его бессмертие и смертность, беззащитность и страховка, чуть ли не гарантия. Тоталитарный принцип абсолютно другой, он не то, что оркестровый, он хоровой, «стадный», он отрицает, зачёркивает

ответственность одиночки, снимает с одиночки ответственность. А с человека не стоит снимать ответственность, её возлагать надо! [1, с. 23],

Стихи и песни Вероники Долиной на сегодня, к сожалению, можно считать неисследованными. Существуют редкие публикации, которые мы встречаем в Интернете, касающиеся проблемы авторского исполнения или идейно-тематического содержания песен В.Долиной. Это можно объяснить двумя предположениями : с одной стороны, это позиция самой В.Долиной – уединенность, небольшие тиражи книг, некая внутренняя интимность её творчества, а с другой стороны, это специфика текста Вероники Долиной, его искусственность и лексическая простота одновременно, его настроенность на исполнение под гитару, его ориентация на личные, биографические аспекты, соединённые с контекстом мировой культуры, с важными историческими событиями.

Песенное творчество Вероники Долиной отличается определенной цельностью, которая, задана самим образом лирической героини.

Особый интерес вызывает весьма широкая палитра мотивов в творчестве Вероники Долиной. Это следующие мотивы: а) женщина и её судьба (Я неразменная монета, а ты пустил меня по свету, или Не всё же мне девчонкой быть); б) сложность отношений между мужчиной и женщиной (Он вещать – она верещать, или Вдвоём, вдвоём, вдвоём); в) проблема семьи в контексте быта и реалий эпохи (Жизнь была бы иной, не такую дурной, или Чертополохом поросли); г) переосмысление в контексте истории XX века европейского и российского прошлого, особенно средневековья (цикл Жанна); д) тема эмиграции и ряд историко-политических аспектов (например, тема террористического акта в Беслане в стихотворении Моя дочка пишет диплом). Совершенно особо в поэзии Вероники Долиной представлена еврейская тематика: от извечной еврейской тоски о несбывшемся (От субботы и до субботы, быть может, я и доживу) до темы эмиграции (Селяви так селяви! Тель-Авив так Тель-Авив) [2, с. 8],.

Одна из важнейших мотивов в художественном мире В. Долиной – это мотив эмиграции, символически присутствующая в песне Серой Шейки, которую написала Вероника Долина в 1979 году. Данное стихотворение посвящено именно еврейской эмиграции из Советского Союза.

Еврейский дискурс Песни Серой Шейки имплицитно сосредоточен сразу в нескольких ключевых образах: семьи, перебитого крыла, лютой зимы, злых лисиц, а также в драматической реплике в финале песни – «пускай меня лисы съедят».

По своей внутренней организации текст представляет собой монолог-исповедь лирической героини – Серой Шейки:

Какие тут шутки,

когда улетает семья?
Последствия жутки –
об этом наслышана я.
Судьба не копейка!
Мне попросту не повезло.
Я Серая Шейка.
И мне перебили крыло.
Семья улетает.
Прощайте, прощайте, семья!
Меня угнетает,
Что сестры сильнее, чем я.
– Взлетай, неумейка! –
мне эхо с небес донесло.
Я Серая Шейка.
И мне перебили крыло.
Гляжу близоруко,
гляжу безнадежно во мглу.
Но я однорука
и, значит, лететь не могу.
– Счастливо, счастливо! –
кричу я вдогонку семье.
Тоскливо, тоскливо
одной оставаться к зиме.
Тоскливо и жутко
готовиться к лютой зиме.
Последняя утка!
Последняя утка на этой земле...
– Судьба не копейка! –
мне здешние птицы твердят.
Я Серая Шейка.

Пуская меня лисы съедят[3, с. 49],

Композиционно текст Вероники Долиной состоит из четырех строф.

Первая строфа сразу выводит на первый план главную проблему, определяющую переживания лирической героини: «Какие тут шутки, //когда улетает семья?» – героиня как бы авторепрезентирует себя в этой строке. Далее встречаем интертекстуальный образ «судьбы-копейки» – аллюзию на известный в блатном фольклоре фразеологизм «Судьба – индейка, а жизнь – копейка» [3, с.52],.

Трагическая обреченность Серой Шейки усиливается при прочтении текста В. Долиной в социально-политическом контексте, а именно в ситуации эмиграции евреев из Советского Союза в Израиль: остаться в стране, не улететь со стай, значит погибнуть или быть арестованным, на

что намекает лирическая героиня в строках: «Последствия жутки – // Об этом наслышана я». Заканчивается первая строфа стихотворения также собственно авторепрезентацией – «Я Серая Шейка, // и мне перебили крыло». Интерпретационный горизонт этих строк широк: от трагического заявления о своей немощной судьбе до констатации социальных конфликтов. Метафорическое выражение «мне перебили крыло» дешифруется как «мне не дают летать, то есть не дают жить так, как хочу, как мне положено природой».

Во второй и третьей строфах переживание по поводу неизбежного расставания-прощания с семьей усиливается: «Семья улетает. // Прощайте, прощайте, семья! // Меня угнетает, // Что сестры сильнее, чем я».

Центральный образ произведения – это образ улетающей семьи, с которой расстается Серая Шейка, этот образ в определенном смысле противопоставлен героине. На протяжении всего текста она ведет диалог со своей семьей (стаей), в исповедальном ключе излагая его слушателям:

«Какие тут шутки, // когда улетает семья» чередуется со словами отчаяния: «Счастливо, счастливо! // Кричу я вдогонку семье. // Тоскливо, тоскливо // одной оставаться к зиме» [3, с. 56],.

Разрыв с семьей символизирует разрыв со своим народом и, в конечном счете, на более общем уровне – разъединение двух судеб, индивидуальной (личной) и социальной (общенародной). Еврейская традиция знает два типа семьи:

Большая и малая семья. Большая семья, по словам исследователей, «представляла родственный союз индивидуальных семей»[4, с.67], в отличие от обычной малой семьи.

Таким образом, в произведении В. Долиной мы имеем дело с двойной символикой: история конкретной утиной стаи может представлять и образ отдельной семьи, и образ судьбы русского еврейства. В последней, четвертой, строфе актуализируется мотив одиночества и некоей избранности (характерные творчеству В. Долиной): «Последняя утка на этой земле». Здесь же вновь звучит рефрен «Судьбане копейка!»

В финале произведения – полная безнадежность («Пускай меня лисы съедят»), которую опять же следует рассматривать в контексте советских реалий семидесятых-восьмидесятых годов XX века. Отдельно отметим, что для творчества В. Долиной весьма характерен подобный прием иносказания с использованием сказочных мотивов и образов, проецирующихся на современные ситуации и судьбы лирических героев ее стихотворений.

Список использованной литературы

1. Долина Вероника Аркадьевна <http://top4top.ru/sergmirov/posts/6725> (15.10.2010)
2. Лидия Гинзбург. О лирике. Ленинград 1974, с. 8.
3. Вероника Долина, Бальзам. Москва 2000, с. 228-229.
4. Семья в: Еврейская энциклопедия. Том 14. Москва 1991, с. 154.

Аннотация: В данной статье идейно-содержательная часть песенной лирики Вероники Долиной, где особое внимание уделяется лейтмотиву эмиграции, присутствующей в песне Серой Шейки, посвященной еврейской эмиграции из Советского Союза в Израиль.

Ключевые слова: мотив, образ, судьба, символика, лирический герой.

LEITMOTHIO OF VERONIKA DOLINA'S SONG LYRICS

Kanafina M.A

Ph.D., Associate Professor

ENU named after L.N. Gumilyov

Astana, Kazakhstan

kanafina.m60@mail.ru

Basina A.V.

4th year student

ENU named after L.N. Gumilyov

Astana, Kazakhstan

alexpeakok@gmail.com

Abstract: This article contains the ideological content of Veronica Dolina's song lyrics, where special attention is paid to the leitmotif of emigration present in the song of Gray Sheika, dedicated to Jewish emigration from the Soviet Union to Israel.

Key words: motive, image, fate, symbolism, lyrical hero.

МОТИВ УТРАТЫ ИДЕАЛА В ПОВЕСТИ С. АЛЕКСИЕВИЧ «ЦИНКОВЫЕ МАЛЬЧИКИ»

Канафина М.А.

к.ф.н., доцент

ЕНУ им. Л.Н. Гумилева

г. Астана, Казахстан

kanafina.m60@mail.ru

Матвеева С.А.

студент 4 курса

ЕНУ им. Л.Н. Гумилева

г. Астана, Казахстан

mstva2512@gmail.com

Афганская война 1979-1989 гг. стала войной «необъявленной», «странной», она замалчивалась государством, её причины и цели были непонятными для людей, а участникам боевых действий приходилось воевать не только с моджахедами, но и с мирными жителями, а после, в мирное время, бороться за признание своих прав. Не случайно критик А. Агеев назвал войну в Афганистане «незаживающей раной нашей ближней истории», о которой «сказано так много военно-патриотической неправды и полуправды, оскорбляющей и погибших, и вернувшихся» [1, с. 23],